# OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING BUREAU

ENGLISH EDITION

昭和二十一年十一月三十日 第三鹽鄉便物認可

No. 788

SATURDAY, NOVEMBER 13, 1948 Price 28.00 yen

# CABINET ORDERS

I hereby promulgate the Cabinet Order for Amending a Part of the Budget, Settlement of Account and Accounts Regulations, etc.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor
This thirteenth day of the eleventh month of the twenty-third year of Showa (November 13, 1948)

YOSHIDA Shigeru

Prime Minisrer

#### Cabinet Order No. 334.

Cabinet Order for Amending a Part of the Budget, Settlement of Account and Accounts Regulations, etc.

In accordance with the provisions of the Accounts Law (Law No. 35 of 1947), the Cabinet establishes this Cabinet Order.

Art. 1. A part of the Budget, Settlement of Account and Accounts Regulations (Imperial Ordinance No. 165 of 1947) shall be amended as follows:

In Article 51, item 4, "30,000 yen" shall read "200,000 yen" and in item 7, "200,000 yen" shall read "1,000,000 yen."

In Article 70, Paragraph 1, item 1, "50,000 yen" shall read "300,000 yen" and "70,000 yen" shall read "500,000 yen."

In Article 75, Paragraph 1, "50,000 yen" shall read "300,000 yen."

In Article 92, Paragraph 1, item 2, "150,000 yen" shall read "1,000,000 yen" and "70,000 yen" shall read "600,000 yen"; in item 3, "50,000 yen" shall read "300,000 yen"; in item 4, "20,000 yen" shall read "100,000 yen"; in item 5, "30,000 yen" shall read "200,000 yen" and in item 6, "500,00 yen" shall read "400,000 yen."

In Article 96, item 4, "70,000 yen" shall read "500,000 yen" and "50,000 yen" shall read "300,000 yen"; in item 5, "25,000 yen" shall read "150,000 yen"; in item 6, "10,000 yen" shall read "50,000 yen"; in item 7, "20,000 yen" shall read "100,000 yen" and in item 8, "30,000 yen" shall read "200,000 yen" and in item 8, "30,000 yen" shall read "200,000 yen."

Art. 2. A part of the Temporary Special Measures in the Budget, Settlement of Account and Accounts Regulations (Imperial Ordinance No. 558 of 1946) shall be amended as follows:

In Article 1, Paragraph 1, item 5, "or repatriation" shall be added after "demobili-

zation" and in Paragraph 2 of the same Article, "and proviso to item 7" shall be added after "proviso of item 4 of Article 51."

In Article 5, Paragraph 1, item 6, "miscellaneous properties" shall read "common properties" and "50,000 yen" shall read "100,000 yen"; in item 7, "the miscellaneous properties" shall read "common properties" and "200,000 yen" shall read "500,000 yen."

The following two paragraphs shall be added to the Shpplementary Provisions:

The chief of each agency may, in accordance with the provisions of Article 22 of the Accounts Law, make payment in advance or for a rough estimate of consideration for construction or other works required to be finished within the remarkably shortened period due to establishment of main offices and other special reasons and their materials, and commodities for necessary equipments in relation to works concerned and materials thereof only in the fiscal year 1948.

The provisions of Article 4 shall apply mutatis mutandis to the extent to which the expenses referred to in the same paragraph may be paid in advance or for a rough estimate under the provision of the preceding paragraph, and the proportion of the amount paid in advance or for a rough estimate to the total expenses concerned when they are paid in advance or for a rough estimate under the provision of the same paragraph.

# Supplementary Provision:

The present Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.

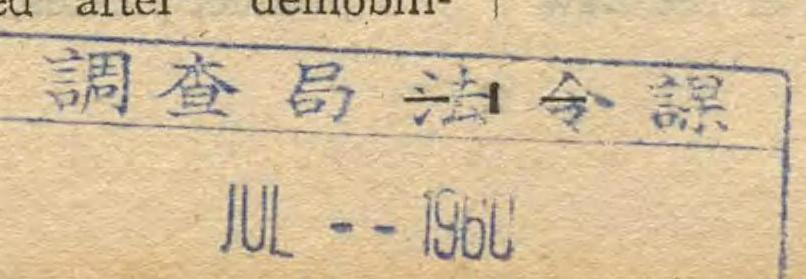
Minister of Finance
IZUMIYAMA Sanroku
Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

I hereby promulgate the Cabinet Order for Amending a Part of the Regulations concerning the Special Account for Apportionment of Local Apportionment Tax.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor
This thirteenth day of the eleventh month of the twenty-third year of Showa (November 13, 1948)

Prime Minister

YOSHIDA Shigeru



Cabinet Order No. 335

Cabinet Order for Amending a Part of the
Regulations concerning the Special
Account for Apportionment of
Local Apportionment Tax

In accordance with the provisions of Article 10 of the Law concerning the Special Account for Distribution of Local Distribution Tax (Law No. 67 of 1940), the Cabinet establishes this Cabinet Order.

A part of the Regulations concerning the Special Account for Apportionment of Local Apportionment Tax (Imperial Ordinance No. 337 of 1940) shall be amended as follows:

The title shall be amended as follows:

Regulations concerning the Special Account for Distribution of Local Distribution Tax

In Article 1, "September 30" shall read "October 31."

In Article 5, "appropriations carried over to the following fiscal year and the amount of refund tax collected and to be allotted in the following fiscal year" shall read "and appropriations carried over to the following fiscal year."

In Article 9, "the Ministry for Home Affairs" shall read "the Prime Minister's Office."

In Article 10, "the Accounting Regulations" shall read "the Budget, Settlement of Account and Accounts Regulations."

Supplementary Provisions, Paragraph 2 shall be amended as follows:

With respect to calculation of sums transferred into or covered by the accumulated fund under the provisions of Article 5, in case the collected amount of revenues of this Account includes the collected amount of refund tax, it shall be managed by the practise.

Supplementary Provision:

The present Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru
Minister of Finance
IZUMIYAMA Sanroku

I hereby promulgate the Cabinet Order relating to Registration Fee under the Law concerning the Control of Insurance Soliciting.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor
This thirteenth day of the eleventh month of the
twenty-third year of Showa (November 13, 1948)
Prime Minister

YOSHIDA Shigeru

Cabinet Order No. 336

Cabinet Order relating to Registration Fee under the Law concerning the Control of Insurance Soliciting
In accordance with Articles 3 and 21 of the Law

concerning the Control of Insurance Soliciting (Law No. 171 of 1948), the Cabinet establishes this Cabinet Order.

Art. 1. The registration fee as provided for in Art.

3 of the Law concerning the Control of Insurance
Soliciting shall be one hundred yen in respect to
a life insurance solicitor and one hundred and
fifty yen in respect to a non-life insurance agent.

The registration fee under Art. 21 of the Law concerning the Control of Insurance Soliciting to which the provisions of Art. 3 are applicable mutatis mutandis shall be one hundred yen.

Art. 2. The fee as provided for in the preceding Article shall be paid by affixing revenue stamps equivalent to the amount of the fee, on the application of registration.

Supplementary Provision:

The present Cabinet Order shall come into force as from the day of its promulgation.

Minister of Finance
IZUMIYAMA Sanroku
Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

# OFFICE AND MINISTERIAL ORDINANCE

Prime Minister's Office and Ministry of Agriculture & Forestry Ordinance
No. 13

November 13, 1948

In accordance with the Fees Regulations for Local Public Bodies (Cabinet Order No. 327 of 1947), the Ordinance concerning the Kinds of Important Commodities and the Maximum Amounts of their Inspection fees shall be established as follows:

Prime Minister

YOSHIDA Shigeru

Minister of Agriculture and Forestry

SUDO Hideo

Art. 1. In accordance with the provisions of Art.

3 of the Fees Regulations for Local Public Bodies,
the Kinds of important products shall be designated as follows:

Straw goods, rush goods, hemp, ramie, flax, linseed, New Zealand flax, pyrethrum edgeworthia papyrifera, paper mulberry, general lumber, "benko" wood, mine prop, piling, telephone pole, ship-building lumber, pulp wood, rough square, board with bark, set-box lumber, railroad tie, cross arm, barrel wood, charcoal, ordinary firewood, firewood for gas, wax-tree seeds, vegetable wax, paulownia seeds, cultured edible mushrooms, "abemaki" bark, dried fish products, salted fish products, fish-egg products, marine product pickles, "tsukudani" of marine prodcuts,

fish paste, salted fish guts, dried bonito and other similar goods, flake products of dried bonito and other similar goods, edible fish meals, processed cuttle-fish, processed octoput, processed shellfish, dried shrimps (including mysis), dried sea-cucumber (including "fujiko"), processed sea-weeds,

processed whale meat, seed oyster, aquatic animal oil, marine fertilizer and marine feed, floss silk, floss silk goods, whole milk and butter

Art. 2. The governor of Tokyo Metropolis, Hokkaido, a special prefecture or prefecture shall not collect fees in excess of the following amounts:

Straw goods		
Straw rope	1 kan	¥ 0.15
Straw mat and straw bag	1 piece	0.15
Rush goods	"	1.00
Hemp	1 kan	0.65
Ramie		0.85
Flax	"	0.10
Linseed	1 bale (16 kan)	2.00
New Zealand flax		THE REAL PROPERTY.
Raw leaf	1 kan .	0.10
Refined fiber	"	0.55
Pyrethrum		1.10
Edgeworthia papyrifera		0.80
Paper mulberry	17	0.80
General lumber		
Lumber	1 koku	8.00
Timber	77	12.00
Benko wood	"	8.00
Mine prop	"	8.00
Piling	**	8.00
Telephone pole		8.00
Ship-building lumber		in se
Lumber	"	8.00
Timber	**	12.00
Pulp wood	77	8.00
Rough square	"	12.00
Board with bark	"	12.00
Set-box lumber	"	12.00
Railroad tie	The state of the s	12.00
Cross arm	EN STREET, STREET, MAIN CONTRACTION CONTRACTOR	12.00
Barrel wood	plant, processor on emistrolyses of consent.	12.00
Charcoal	1 bale (4 kan)	2.00
Ordinary firewood	1 koku	1.50
	(of stack volume)	1.50
Firewood for gas	1 bale (8 kan)	1.50
Wax-tree seeds	100 kin	5.00
Vegetable wax		
Crude wax		24.00
White wax	"	40.00
' Medicinal wax		48.00
Wax for export		48.00
Paulownia seeds	1 bale (5 to)	2.00
Cultured edible		Residence of
Mushrooms	1 kan	5.00
"Abemaki" bark	we will the selection of the setablish	1.70
Dried fish products	"central ATO.	2.50
Salted fish products	The line is the second of the	1.00
Fish-egg products	The second of th	5.60
Marine product pickles		3.00
"Tsukudani" of marine products	ie weight between the transition in	3.50
Fish paste		2.80
Salted fish guts	**	1.00

Dired bonito and other similar goods	TOTAL CERTAIN CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR	
Dried bonito and tunny	1 kan	1 0.00
(excluding half-dried ones)	The transfer of the state of the sale of t	
Other kinds of "fushi"	defiding the source of the source	
(steamed and dried fish)	- Contract of the Assessment Street of the Contract of the Con	A CONTRACT OF
Flake products of dried bonito and	The state of the s	Marin Strait
other similar goods	"	4.00
Edible fish meals	"	2.20
Processed cuttle-fish	"	2.30
Processed octopus	"	1.20
Processed shellfish	,,	9.60
Dried shrimps	"	2.40
(including mysis)		THE REAL PROPERTY.
Dried sea-cucumber	"	7.70
(including "fujiko")		Thomas de F
Processed seaweeds		Total Control
"Kombu"	"	1.20
Processed "kombu"	"	2.60
Processed laver	1 jo (1 jo 10 sheets)	2.00
Other kinds of processed seaweeds	1 kan	1.20
Processed whale meat	"	1.30
Seed oyster	1 box	10.00
Aquatic animal oil	1 can (4.4 kan)	8.30
Marine fertilizer and marine feed	1 kan	0.70
Floss silk		
Ordinary floss silk	1 bundle (5 kg.)	12.00
Floss silk for "tanzen"	1	1.20
"Fukuro" floss silk	1 bundle (50 momme)	1.20 -
Floss silk goods	1	2.80
Milk		diema i
Whole milk	1 sho or 2 kg.	0.30
Cream		2.00
Butter	1 lb.	1.00
		7

Supplementary Provisions:

The present Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

The Ordinance concerning the Kinds and Inspection-fees of Staple Products (Prime Minister's Office and Ministry of Agriculture & Forestry Ordinance No. 1 of 1948) shall hereby be abrogated.

# MINISTERIAL ORDINANCE

# Ministry of Commerce and Industry Ordinance No. 41

November 13, 1948

A part of the Regulations concerning handling of designated production Materials for small consumers (Ministries of Agriculture & Forestry and Commerce & Industry Ordinance No. 3 of 1948) shall be amended as follows:

> Minister of Commerce and Industry OYA Shinzo

In the Attached Table, "10 tons" shall read "1 ton," "450 square feet" shall read "150 square feet," "Bleaching powder (inclusive of high grade one) follows: 100 kg." shall read "Bleaching powder (inclusive of high grade one 450 kg." and "5 tons" shall read "1 ton."

Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

#### Ministry of Construction Ordinance No. 8

November 13, 1948

A part of the Temporary Regulations concerning the Dwelling-houses for Coal-Miners and other Structures (Cabinet Ordinance No. 2 of 1947) shall be amended as follows:

> Minister of Construction MASUTANI Shuji

Article 2, Paragraph 2 shall be amended as

Builders, when they have received the instructions prescribed in the preceding paragraph shall make a construction plan under these instructions and obtain

the permit of the prefectural covernor exercising 1" shall read "Annexed Form" and in Paragraph 2 jurisdiction over the place of such building, by submitting an application in the Annexed Form. In this case, any person who wants to receive the allotment of the designated production materials which had been designated in accordance with Article 1 of the Regulations for Allotment of the Designated Production Materials (Prime Minister's Office, Attorney-General's Office, Ministries of Finance, Education, Welfare, Agriculture & Forestry, Commerce & Industry, Transportation, Communications and Labor Ordinance No. 1 of 1948) shall state the required details in their application for the building permit in place of the application in accordance with Article 3 of the Regulations for Allotment of the Designated Production Materials.

In Article 3, Paragraph 1, "Annexed Form No.

of the same Article, "(Prime Minister's Office, Attorney-General's Office, Ministries of Finance, Education, Welfare, Agriculture & Forestry, Commerce & Industry, Transportation, Communications and Labor Ordinance No. 1 of June, 1948) shall be deleted.

Article 6 shall be deleted and Article 7 shall be Article 6 and the rest shall be carried forward.

"Annexed Form No. 1" shall read "Annexed Form" and "Annexed Form No. 2" and "Annexed Form No. 3" shall be deleted.

# Supplementary Provision:

This present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation and shall be applied as from October 1, 1948.

#### Annexed Form

Application Form for Building Permit and Allotment of Materials in conformity with the Temporary Regulations of Constructions of Dwellings for Coal Miners and Other Structures pertaining thereto

1. N	1. Name of applicant					Place revenue stamp Accep here fectu				
2. D	2. District of building plan Fiscal year of undertaking Coal mine									
3. D	3. Dates of start and completion Scheduled date for starting Scheduled date for completion									
4. D	etails									
Ite	Contents	Number of building site	Number of building	Number of unit	Building area in tsubo	Total floo in tsi	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	Estimated cost for construction in yen		
New Construc- tion	Dwelling Dormitory Welfare equipment									
Remodeling	Dwelling Dormitory Welfare equipment									
Repair	Dwolling Domitory Welfare equipment									

# 5. Materials required for Construction works:

Name of materials	Application fo	n for Assessment by prefectural government		
The state of the s	Classification of material (measure)	Required quantity	Classification	Quantity allotted

# 6. To the Governor:

As mentioned above, I hereby apply for the building permit and allocation of materials in conformity with the Temporary Regulations for Constructions of Dwellings for Coal miners and Other Structures pertaining thereto. The details written in the application are true and correct.

Name of applicant (Seal)

	Space Date No. for Certificate		mit	To Applicant:
			No.	This is to certify that the applicant was given the permit and allotment of building materials mentioned in No. 5 of assessment margin according to the Temporary Regulations for Constructions of Dwellings for Coal miners.
				Governor (Seal)  Name of official in charge (Seal)

Note: Three copies of this application shall be made. Original putting 50 yen revenue stamp on the required margin shall be presented to the local governor. One of them shall be returned to the applicant as the certificate for the permit duly sealed by the official in charge. One copy shall be presented to the Construction Ministry.

		9.	Floor	
		structure	F	
ne		stru	ior	
mine		jo	Exterior walls	
Coal		Outlines	-	
		Outl	imbers	
			Ţ.	
			ounda	
			Fou	
ng		loor	in	
undertaking			10 mg	
der		Total	area	
ction		ding	.100	
Constructi		Build	area	
Con				
	application)		es	
	olica		Storie	
	E POLES		01	
	the	40	io	
term	4 in	-	unit	
	item	7	Number	
fiscal	in it		<u></u>	
for		3	ding	
	required		building	
		-	4	
	Details	Jo 1	uc	
	ě	Classification	uction	
Date		sifica	construct	
Ä		Class	3	
	construction			
	truc		ling	
plan	cons		building	
ing	for		of J	
building	ils		Use	
of b	details		102 E	
			building te	
District	Applied		te	
	4	4	Si	
	c,		Name	
		-	4	

# INSTRUCTIONS

Prime Minister's Office Instructions No. 23

November 13, 1948

To: Central Liaison and Coordination Office

There shall be instituted in above Office an Ordinary Civil Service Disciplinary Committee in accordance with the provisions of Article 22, Paragraph 2 of the Order for Civil Service Disciplinary Punishment.

> Prime Minister YOSHIDA Shigeru

#### NOTIFICATIONS

# Ministry of Finance Notification No. 392

November 13, 1948

in accordance with the provisions of paragraph 1 of Article 4 of the Ordinance concerning the payment of liabilities of Closed Institutions in accordance with the provisions of Article 1, Article 11, proviso of Article 18 and Article 28 of the Closed Institutions Ordinance (Imperial Ordinance No. 74 of 1947), (Prime Minister's Office, Ministries of Finance, Foreign Affairs, Commerce & Industry, Transportation, Agriculture & Forestry, Welfare and Justice Ordinance No. 4 of 1947), the following Closed Institutions shall be designated:

# Minister of Finance IZUMIYAMA Sanroku

Nihon Sanshi Tosei K. K. (Japan Raw Silk Control Co., Ltd.) Zenkoku Jidosha Buhin Hambai Kumiai (National Autombile Parts Dealer's Association) Kembo Kogyo-kai (Silk Spinning Industry Association) Men Sufu Orimono Kogyo-kai (Cotton and Rayon Staple Fabrics Industrial Association)

Nihon Kinu Jinken Orimono Kogyo-kai (Japan Silk and Rayon Fabrics Industrial Association)

Chiba-ken Bahitsu Kumiai Rengokai (Chiba Federation of Horse Owners Association)

Nihon Kansho Bareisho K. K.

(Japan Potato and Sweet Potato Company, Ltd.) Nihon Ko-sen-i Shokogyo Kyodo Kumiai

(Japan Old Fibre Dealers and Manufacturers Cooperative Union)

Nihon Sanshi-gyo-kai (Japan Raw Silk Association)

# Ministry of Finance Notification No. 393

November 13, 1948

Five per cent Rehabilitation Treasury Bond shall be raised on the following conditions: Minister of Finance

IZUMIYAMA Sanroku

1. Conditions of the bond (1) Denomination Five per cent Rehabilita

tion Treasury Bond (2nd) (2) Amount to be issued Amount subscribed

98 yen per 100 yen of face (4) Date of issuance November 25, 1948

(5) Redemption term Until September 1, 1953 (6) Interest rate 5% per annum (7) Date of payment of Twice a year-March 1

interest and September 1 (8) First payment of 1.32 yen per 100 yen of interest (on March 1, face value

2. Conditions of the subscription

1949)

(3) Value of issuance

(1) Subscribers Financial Institutions (including the Deposit Bureau of the Ministry of Finance) and securities dealers

(2) Places of the applica- Head and Branch Offices tion for the subscrip- of the Bank of Japan

(3) Date of payment for November 25, 1948 the subscription

(4) Places of payment for Head and Branch Offices the subscription of the Bank of Japan

# Ministry of Finance Notification No. 394

November 13, 1948

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details etc. of the "Numata-machi Fixed Savings for Agricultural Reconstruction" shall be determined as follows:

# Minister of Finance IZUMIYAMA Sanroku

1. Name: Numata-machi Fixed Savings for Agricultural Reconstruction

2. Conditions: (1) Term of contract: One year (2) Amount of savings: \\$500 per

> a contract (3) Interest: None

3. Period for Handling: From Nov. 13, 1948 to Dec. 25, 1948

4. Premiums: One right to lot-drawing shall be given to each contract of \\$500, and six thousand rights to lot-drawing make one set with the follow ing prizes and premiums:

Grade	Prizes and Premiums	Number of winnings
First	A Japanese-style bureau	1
Second	A radio	5
Third	A jumper or a pair of shoes	
	for woman	.20
Fourth	A fountain-pen	50
Fifth	A cake of soap or a tea set	400
Sixth	<b>¥</b> 5	5,524
Total	and the Australian print of the Shire	6,000
5. Date	of Drawing: Jan. 5, 1949	

Starting Date of Payment of Premiums: Jan. 10

7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provisions of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums, and be exempted from stamp duties.

# Ministry of Finance Notification No. 395

November 13, 1948

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premium's (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Shizunai-machi Fixed Savings for Agricultural Reconstruction" shall be determined as

# Minister of Finance IZUMIYAMA Sanroku

Name: Shizunai-machi Fixed Savings for Agricultural Reconstruction

2. Conditions: (1) Term of contract: One year (2) Amount of savings: ¥1,000 per a contract

(3) Interest: None

3. Period for Handling: From Nov. 13, 1948 to Dec.

Premiums: One right to lot-drawing shall be given to each contract of \\ 1,000, and four thousand rights to lot-drawing make one set with the following prizes and premiums:

Grade	Prizes and Premiums	Number of winnings
Special	A carriage	1
First	A spray	4
Second	A table-clock	25
Third	A cigarette-case	70
Fourth	A sickle	200
Fifth	An electric bulb	500
Sixth	¥30	3,200
Total		4,000

Date of Drawing: Dec. 25, 1948

6. Starting Date of Payment of Premiums: Jan. 10

Stamp Duties on Certificates of Savings:

Certificates of savings shall be designated under the provisions of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums, and be exempted from stamp duties.

# Attorney-General's Office Notification No. 87

November 13, 1948

The following organization shall be designated in accordance with the provisions of Article 4 of the Imperial Ordinance No. 101 of 1946 (concerning the prohibition, etc. of the formation of political parties, associations, societies or other organizations in pursuance of the Imperial Ordinance No. 542 of 1945 concerning the Orders to be issued in consequence of the Acceptance of the Potsdam Declaration:

Attorney-General

UEDA Shunkichi

Kokuhon-sha

# Ministry of Welfare Notification No. 98

November 13, 1948

Japan Pharmaceutist Association shall notify that it was dissolved on September 16, 1948.

> Minister of Welfare HAYASHI Joji

# Ministry of Agriculture and Fcrestry Notification No. 243

November 13, 1948

In accordance with the provisions of Art. 21, Par. 3 of the Regulations on the Adjustment of Demand and Supply of Charcoal and Firewood and of Art. 5, Par. 3 of the Regulations on the Adjustment of Demand and Supply of Briquette, the forms of the Purchasing Coupon, Purchasing Allotment Certificate and Allotment Official Document shall be fixed as follows:

# Minister of Agriculture and Forestry SUDO Hideo

1. The form of the Purchasing Pass-book provided in Art. 20, Par. 2, Item 2 of the Regulations on the Adjustment of Demand and Supply of Charcoal and Firewood and Art. 4, Par. 1, Item 1 of the Regulations on the Adjustment of Demand and Supply of Briquette shall be the same as that of the Purchasing Pass-book of Household Requisites prescribed in the Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 193 of Dec. 29, 1947; provided that the form of Purchasing Passbooks for households of which the members take meals at home in the municipalized areas of Tokyo Metropolis and the prefectures of Kanagawa, Aichi, Kyoto, Osaka and Hyogo shall be as shown in the Annexed Table No. 1.

2. The form of the Purchasing Coupon prescribed in Art. 20, Par. 1 and Par. 2, Item 2 of the Regulations on the Adjustment of Demand and Supply of Charcoal and Firewood and Art. 4, Par. 1, Items 1 and 2 of the Regulations on the Adjustment of Demand and Supply of Briquette shall be as shown in the Annexed Table No. II-1 or II-2.

- 3. The form of the Purchasing Allotment Certificate prescribed in Art. 20, Par. 2, Item 1 of the Regulations on the Adjustment of Demand and Supply of Charcoal and Firewood and Art. 4, Par. 1, Item 3 of the Regulations on the Adjustment of Demand and Supply of Briquette shall be as shown in the Annexed Table No. III.
- 4. The form of the Coupon prescribed in Art. 2, Item 3 of the Regulations on the Adjustment of Demand and Supply of Charcoal and Firewood

Name or Title of Business Office
Electric Appliance

Ikeda Denki K. K.

Switch

Current Limiter

Ise Kinzoku S. S. Ichiro Nakagawa

Local Switch

Connector

Takaoka Hiden Kigu S. S. Yasugoro Takaoka

Switch

Hayakawa Seitojo Yoshiro Hayakawa Switch

Connector

Murakami Dento S. S. Yoshio Murakami Switch

Connector

Teraya Denki Sangyo K. K.

Electric Heater

Ministry of Commerce and Industry Notification No. 134

November 13, 1948

In accordance with the provisions of Paragraph

1, Article 1 of the Bicycle Race Law (Law No. 209

of 1948), Kokura City was designated as the party
desirous of undertaking the bicycle race on September

14, 1948.

Minister of Commerce and Industry
OYA Shinzo

Ministry of Transportation Notification No. 320

November 13, 1948

The regulations governing the "Special Tickets for Candidates for the Members of the House of

and that of the Coupon prescribed in Art, 33 of the same Regulations shall be respectively as shown in the Annexed Tables Nos. IV and V. (Annexed Tables omitted)

# Ministry of Commerce and Industry Notification No. 133

November 13, 1948

In accordance with the provisions of Article 7 of the Electric Appliance Control Regulations, licenses were issued on November 4, 1948 as follows:

Minister of Commerce and Industry
OYA Shinzo

Location of Business Office

License Number

c/o Osaka Bldg., No. 1, Soze-cho, Kita-ku,

Osaka

1940

No. 71, 3-chome, Asahi-cho, Abeno-ku, Osaka

1944 1945

No. 22, Aza Kyukaku, Oaza Gamagori, Gamagori-machi, Hoi-gun, Aichi-ken 1946

No. 28, 2-chome, Kyo-machi, Seto-shi

1947

No. 13, Magota-cho, Seto-shi

1949

No. 1695, Higashiterao-cho, Tsurumiku, Yokohama

1951

Representatives" shall hereby be established as follows:

Minister of Transportation OZAWA Saeki

1. Ticket sale limitation

To those persons having made an application for running for the Members of the House of Representatives, JGR (including Government Motor Service) and private railroads, tramways and bus companies will sell "Special Tickets for Candidates for the Members of the House of Representatives" upon representation of "Certificates of Fare Payment in arrear for the Candidate" to be issued by the Chairman of Election Management Committee; privided that the number of tickets to be sold shall be limited to fifteen for each candidate.

2. Period of ticket sales

The ticket will be sold during the period, from the day on which the election-day is officially notified, to the election-day.

3. Ticket selling agencies

The ticket will be sold at the following agencies:

- a. JGR (and Gov't Motor Service) stations
- b. Private railroads' and tramways' stations
- c. Private bus companies' head offices
- 4. Persons authorized to use the ticket

The candidates for the Members of the House of Representatives, those who recommend them and make an official application for running for the members in lieu of the candidates and other persons engaging in the election campaign will be authorized to use the ticket.

5. Fare

a. JGR (including Government Motor Service):
The fare will be ¥750 per ticket.

b. Private railroads and tramways:

The fare will be

¥750 per ticket on each line of more than 50 km.

However, such line should be operated by one private railroad or tramway company within the prefecture which a candidate's constituency belongs to.

c. Private bus:

The fare will be \(\frac{1}{2},000\) per ticket on each line operated by one private bus company within the prefecture which a candidate's constituency belongs to.

6. Available period of the ticket

The availability of the ticket will cover the period ranging from the date of sale to the date of five days after the election day.

7. Class and section

a. JGR (including Government Motor Service):
The second and third classes will be good for the
candidate on any sections between JGR stations within the prefecture which his constituency belongs to.

b. Private railroad and tramways:

The third class will be good for the candidate on any sections between the stations of private railways or tramways within the prefecture which his constituency belongs to.

c. Private bus:

The candidate will be capable of covering all of private bus routes within the prefecture which his constituency belongs to.

8. Cancellation of availability

In case the ticket is used by any persons other than those listed above in 4, it will be deemed invalid and collected from the user of the ticket. The ticket

already issued will be also deemed invalid and collected if a candidacy is cancelled.

9. Method of handling

One ticket will be issued upon presentation of each "Certificate of Fare Payment in arrear for the Candidate."

10. The form of Certificate of Fare Payment in arrear for the Candidate is to be as follows:

Front:

Certificate of Fare Payment in arrear for the Candidate

No..... Prefecture...... Date......

Candidate's:

Name

Address

The available period of this certificate will be for five bays from the date of issuance.

Signed Name.....

Chairman, Election Management Committee

Back:

This is a certificate for deferred payment of passenger fare to be presented to the booking-office of JGR or private railroad or tramway stations or to the Head office of bus company, when the candidates and canvassers travel on the businesses relative to election affairs. One ticket will be issued upon presentation of one sheet of certificate.

Ministry of Communications Notification No. 428

November 13, 1948

The following branch office of telegraph office was established on September 1, 1948:

Minister of Communications
FURUHATA Tokuya

Name Location Business Kind of telegraph

Sakae-machi 3-chome, Acceptance National JapaBranch office Sakae- of telegram nese, National of Nagoya machi, and telephone English and Central Tele- Naka-ku, conversation Foreign Enggraph Office Nagoya service lish Telegram

Ministry of Construction Notification No. 170

November 13, 1948

In accordance with Article 2 of the Torrent Prevention Law, the tracts of land requiring torrent preventing works are hereby designated as follows:

Minister of Construction

MASUTANI Shuji

#### Hiroshima-ken Mihara-shi

#### The Otani River

The whole national river-bed land between the line prolonged from the lower boundary of No. 1080, Nakano-cho to the left bank and the line prolonged from the upper boundary of No. 1016-2, Nakano-cho to the left bank and also the area within 20 meters from the central line of the river to both sides between the said line

# The Higashiotani River

The whole national river-bed land between the line prolonged from the lower boundary of No. 1083-1, Kita, Nakano-cho, to the right bank and the confluence to the Otani R. and the area within 20 meters from the central line of the river to both sides between the said lines

#### The Tarotani River

The whole national river-bed land between the line prolonged from the upper boundary of No. 1303, Kita, Nakano-cho to the left bank and the confluence to the Wakuhara R. and the area within 20 meters from the central line of the river to both sides between the said lines

#### The Tsunenaga River

The whole national river-bed land between the line prolonged from the upper boundary of No. 276, Nakano-cho to the right bank and the Wakuhara R. and also the area within 20 meters from the central line of the river to both sides between the said

#### The Ushiroyama River

The whole national river-bed land between the line prolonged from the upper boundary of No. 1649, Minami Nakano-cho, to the right bank and the confluence to the Tsunenaga R. and the area within 20 meters from the central line of the river to both sides between the said lines

#### The Nishida River

The whole national river-bed land between the boundary line (Nakano-cho-Itozaki-cho) and the confluence to the Wakuhara R. and also the area within 20 meters from the central line of the river to both sides between the said lines

#### The Maruyama River

The whole national river-bed land between the boundary line (Nakano-cho-Itozaki-cho) and the confluence to the Wakuhara R. and also the area within 20 meters from the central line of the river to both sides between the said line

# Kure-shi

#### The Ryodani River

The whole national river-bed land between the line prolonged from the upper boundary of No. 2020, Ryodani Hiro-machi, to the left bank and the line

prolonged from the lower boundary of No. 2680, Funant Hiro-machi to the left bank

# The Nakaryodani River

The whole national river-bed land between the line prolonged from the upper boundary of No. 2050 Ryodani Hiro-machi, to the right bank and the line prolonged from the lower boundary of No. 2881-1 Tsueseko, Hiro-machi to the left bank (including the tributary)

# The Higashiryodani River

The whole national river-bed land between the line prolonged from the upper boundary of No. 2082. Ryodani Hiro-machi to the left bank and the line prolonged from the lower boundary of No. 2944, Tsueseko Hiro-machi to the right bank

#### The Oshita River

prolonged from the upper boundary of No. 254, Gobori, Futakawa-cho to the right bank and the line prolonged from the lower boundary of No. 820, Ikenooka Futakawa-cho to the left bank

# Futami-gun

#### The Niiya River

Fujine Bridge in site of Aza Haruki, Oaza Shimo the valley shiwaji, Kawaji-mura and the confluence to the Matsutani R. and the area within 10 meters from 10 meters wide area from the central line of the the central line of the river to both sides for the valley abovementioned section

#### The Nagaya River

The whole national river-bed land between the Idehara Dum in site of Oaza Kamikawadate, Kawajimura and the iron bribge (for government railway) and also the area within 10 meters from the central line of the river to both sides for the abovomentioned in valley side

# The Abeji River

The whole national river-bed land between the line prolonged from the lower boundary of No. 43 Aza Abeji, Oaza Aokawa, Sakegawa-mura to the left bank and the confluence to the Koi R.

#### Yamagata-gun

#### The Aogasako River

The whole national river-bed land between the prefectural road (Kakei-Hamada) and the confluence to the Ota R.

#### Saeki-gun

#### The Hizukuri River

The whole national river-bed land between the confluence to the Kino R. and the river source and also the area within 10 meters from the central line of the river to both sides for the abovementioned section

#### Ministry of Construction Notification No. 171

November 13, 1948

In accordance with Article 2 of the Torrent Prevention Law, the tracts of land requiring torrent preventing works are hereby designated as follows:

#### Minister of Construction MASUTANI Shuji

Havashi-machi, Awa-gun, Tokushima-ken

# The Hiyoshidani

Nos. 36, 74-4, 77-1, 75, 78-1, 78-3, 80, 81, 82, 83, 86, 145, 146, 150-2, Aza Kitayama; Nos. 220-2, 220-3, 221-2, 221-4, 221-5, 221-6, 221-8, 227-1, 227-2, 228-2, 230-1, 238, 239, 240, 241-1, 241-4, 243, The whole national river-bed land between the line 244, Aza Higashinagasaki; Nos. 1-2, 2-1, 2-2, 3-2, 16-2, 31-2, 32-2, 32-3, 33-2, 37-1, 38-1, 38-2, 39-2, 41-2, 41-3, 41-4, 42-2, 43-2, 43-3, 44-3, 45-2, 45-3, 46-2, 46-3, 47-3, 47-4, Aza Hiyoshidani; Nos. 56-2, 56-3, 74-2, 74-3, 75-2, 76-6, 77-6, Aza Kitanishidani; Nos. 170-3, 170-6, 208-2, 210, 220-2, 222, 223, 226-2, 242-3 243-2 Aza Baba; No. 30, Aza Akasaka; Nos. 228-1, 232, Aza Higashinagamine; each lots numbers located The whole national river-bed land between the within 8 meters wide area from the central line of

No. 237-1, Aza Higashinagamine; located within

No. 145, Aza Kitayama; the area within valley side between the line prolonged from the upper boundary of No. 150-2, Aza Kitayama to that of No. 147, Aza Kitayama

No. 109-1, Aza Akasaka; the area within valley side below the road

No. 221-3, Aza Higashinagamine; the area with-

No. 242, Aza Higashinagamine; the area within valley side from the road

No. 4, Aza Hiyoshidani; the area within valley side from the line connected with No. 44-2 and No. 3-2, Aza Hiyoshidani

The whole national river-bed land between the line prolonged from the upper boundary of No. 36, Aza Kitayama to the opposite bank and the line prolonged from the lower boundary of No. 199, Aza Higashiseiri to the opposite bank

The whole national river-bed land between the line prolonged from the upper boundary of No. 109-1, Aza Akasaka to the opposite bank and the confluence to the Hiyoshidani (including the water-way and the road among the above numbers)

# Ministry of Construcation Notification No. 172

November 13, 1948

In accordance with Article 2 of the Torrent Prevention Law, the tracts of land requiring torrent

preventing works are hereby designated as follows: Minister of Construction MASUTANI Shuji

Fukushima-ken Onuma-gun

# Tne Nishinosawa River

The whole national river-bed land and the 20 meters wide area from the central line of the river to both banks, between the line prolonged from the upper boundary of No. 1917, Aza Goban-ishi, Oaza Houma, Tamaji-mura to the left bank and the confluence to the Aga River

The whole national river-bed land and the 20 meters wide area from the central line of the river to both banks, between the line prolonged from the upper boundary of No. 1920, Aza Kitamukurozawa, Oaza Houma, Tamaji-mura to the right bank and the confluence to the Nishinozawa River (excluding the road and tha house lots)

#### Kita-aizu-gun

#### The Sawa River

The whole national river-bed land and the 15 meters wide area from the central line of the river to both banks, between the line prolonged from the upper boundary of No. 3071, Aza Muranishi to that of No. 3049, Aza Sawakawahara, Oaza Omokawa, Monda-mura and the confluence to the Aga River (excluding the road and the house lots)

# Onuma-gun

#### The Hitama River

The whole national river-bed land and the 15 meters wide area from the central line of the river to both banks, between the line prolonged from the upper boundary of No. 2887, Aza Danguchiue, Oaza Hitama, Tamaji-mura to the left bank and the line prolonged from the lower boundary of No. 2167, Aza Shimokawahara to that of No. 2166, Aza Shimokawahara, Hongo-machi (excluding the road and the house

#### The Higashioki River

The whole national river-bed land and the 14 meters: wide area from the central line of the river to both banks, between the line prolonged from the upper boundary of No. 6398, Aza Shitamuki to the left bank and the line prolonged from the lower bounbary of No. 7491, Aza Sekine, Higashioki-mura to the left bank (excluding the road)

#### The Sagase River

The whole national river-bed land and the 15 meters wide area from the central line of the river to both banks, between the Oo Bridge in site of No. 365, Aza Kamikitsunezaka, Oaza Sagasegawa, Niizurumura and the confluence to the Miya River (excluding the road and the house lots)

Yama-gun

#### The Oguni River

The whole national river-bed land and the 15 meters wide area from the central line of the river to both banks, between the line prolonged from the upper boundary of No. 1099, Aza Nakashiro, Oaza Miyako, Kumakura-mura to opposite bank and the confluence to the Oshio River (excluding the road, the house lots and the grave)

Yama-gun

#### The Biwasawa

The whole national river-bed land and the 20 meters wide area from the central line of the river to both banks, between the upper boundary of No. 231, Aza Gumisawahara, Inawashiro-machi and the confluence to the Nagase River

Iwaki-gun

# The Shinkawa

The whole national river-bed land and the 30 meters wide area from the central line of the river lots)

The second large of the second large second

to both banks, between the line prolonged from the upper boundary of No. 1, Aza Takakura to that of No. 75-3, Aza Kawadaira and the line prolonged from the lower bounbary of No. 189, Aza Hirohata to that of No. 124, Aza Iriyama, Oaza Shiramizu, Uchigo machi (excluding the road and the house lots)

# The Miya River

The whole national river-bed land and the 20 meters wide area from the central line of the river to both banks, between the town road (Himo line) in site of No. 28, Aza Onigasawa, Oaza Miya, Uchigo-mura and the confluence to the Miya River (excluding the road and the house lots)

#### The Sai River

The whole national river-bed land and the 30 meters wide area from the central line of the river to both banks, between the line prolonged from the upper boundary of No. 71, Aza Saikawa, Oaza Shimoichikaya, Sawatari-mura and the confluence to the Koma River (excluding the road and the house DE ROLL I SUISECULE SWA DE 192 MARCHE DE

# COLLECTIVE INFORMATION

#### TRANSPORTATION

Notices to Mariners No. 45 Week ending November 13, 1948 Paragraphs 853 to 873

Hydrographic Bureau,

KWANZI SUDA

Hydrographer of the Japanese Government

Locality	Paragraph No.
Hokkaido	853-854-855
NW. coast of Honsyu	
N. coast of Honsyu	856-857
	Suppl. (260)
E. coast of Honsyu	858
S. coast of Honsyu	859-Suppl. (261), (262), (267)
Inland Sea	260 961 960 960 964 967)
	860-861-862-863-864-865-866-
Karaan	Suppl. (263), (264)
Kyusyu	867-868-869-Suppl. (265), (266)
Korea (Tyosen)	870
Malay Peninsula	
Corrections to Chart and Publications	871
and Fublications	873

Description

-Bushing de see

Hokkaido, S. coast—Erimo Saki Radiobeacon restored

Erimo Saki Radiobeacon Station which was previously reported inoperative was restored to operation with changes as follows on November 10, 1948. Erimo Saki Light Station.

Position

Details

41° 55.5′ N., 143° 14.9′ E. (approx.)

Power: -400 watts A1, 150 watts A2. Range: -500 kilometres A1, 100 kilometres A2.

No other change.

Charts	34-43-3-1070.
Publications	Hokkaido Coast Pilot (Pub. 3A), p. 62-Light List Vol. I (Pub. 100A), No. 8006-
	H.O. Light List Vol. II (1947), No. 186-N.M. No. 34 (613), 1948 (canceled).
Authority	Lighthouse Bureau. (691549(4))
	(N.M. No. 45, 1948)
*	
854*	Hokkaido, S. coast—Esan Saki Radiobeacon restored
Description	Esan Saki Radiobeacon which was previously reported inoperative was restored
	to operation with changes as follows on November 10, 1948.
Position	Esan Saki Light Station.
	41° 48.7′ N., 141° 11.2′ E. (approx.)
Details	Power:-400 watts A1, 150 watts A2. 150 watts A1 on 275 kcs.
	Range: -500 kilometres A 1, 100 kilometres A 2. 100 kilometres A 1 on 275 kcs.
	No other change.
Charts	10-43.
Publications	Hokkaido Coast Pilot (Pub. 3 A), p. 40-Light List Vol. I (Pub. 100 A), No. 8007-
	H.O. Light List Vol. II (1947), No. 254-N.M. No. 36 (656), 1948.
Authority	Lighthouse Bureau. (691549(4))
	(N.M. No. 45, 1948)

Berthing signal to be changed Hokkaido, S. coast--- Hakodate Harbor 855 Berthing signals in Hakodate Harbour will be changed as follows from December Description

1. 1948 without farther notice.

Signals		Berths		Answer signal
	(Distances and bearing	s from	Nisi Hama Sign	nal Station
	41° 46.2′ N.,	, 140° 42	.9' E. approx.)	
1.	410	metres	117°.	1.
2.	545	"	105°.	2.
3.	690	"	97°.	3.
4.	320	"	96°.	4.
5.	475	,,,	88°.	5.
6.	640	-91	84°.	6.
7.	300	"	65°.	7.
8.	460	"	67°.	8.
9.	630	"	69°.	9.
10.	370	"	40°.	10.
11.	480	79	24°.	11.
12.	610	"	14°.	12.
13.	680	"	357°.	13.
14.	760	"	8°.	14.
15.	610	"	46 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> °.	15.
16.	800	"	25 ½°.	16.
17.	870	"	350°.	17.
18.	930	"	5°.	18.
19.	1,040	"	17°.	19.
20.	1,100	,,,	336°.	20.
21.	1,100	"	348°.	21.
22.	1,160	"	0°.	22.
23.	1,250	"	11°.	23.
24.	1,350	"	337°.	24.
25.	1,350	"	347°.	25.
26.	1,390	"	357°.	26.
27.	1,460	"	6 ½°.	27.
	(Distances and bea	arings fr	om Breakwater	r Light
			2.2' E. approx.)	
28.	730	metres	140°.	28.
29.	920	(1) · 图	122°.	29.
30.	400	"	144°.	30.

- 15 -

		Sina	ds	Berth	S	Answer signals
	15. A 19. 19. 19.	31		610 ,,	115°.	31.
	The second of	32	Marketine and the second secon	1,520 ,,	108°.	32.
		33		1,670 ,,	101°.	33.
		34		1,330 "	102°.	34.
		35		1,500 ,,	95°.	35.
		36		1,150 ,,	94°.	36.
		37		1,340 ,,	88°.	37.
Ren	narks	(b) (c) (d)	Numeral flag (or flags) of above for assignment of Berths No. 1 to No. 14 point indicated respective Berths No. 17 to No. 27 radius centered on the parths No. 15, No. 16 a	berth.  have an a ely.  and No. 3.  coint indicate  nd No. 29	area 80 metre 1 2 to No. 37 ha ed respectively. to No. 31 have	radius centered on the ve an area 120 metre
CI		TAKE B	radius centered on the r	point indicate	ed respectively.	
Cha			efers).		Service Seption	
	lication		kaido Coast Pilot (Pub. 3	34), p. 36.		(CAFO1(C))
Aut	hority	Hak	odate Harbor Master.			(64521(6))
		no store				(N.M. No. 45, 1948)
	856	Hor	nsyu, NW. coastMaiz	zuru Bay	Light buoys cha	nged
(1)	Description		zuru Bay Swept Channel		y No. 2 was cha	inged to show flashing:
	Position		ut 5,500 metres NNW. o 35.6' N., 135° 19.6' E. (a		saki Light.	
	Abridged des	cripti	on Fl. R. ev. 5 sec. 5 1/	<sub>2</sub> M.		
	Details	Inte	racteristic:—Flashing red nsity:—25 cp. Visibil other change.			
(2)	Description	Kas	a Sone Light Buoy, Maiz y 5 seconds on October		as changed to s	show flashing red light:
	Position	Abo	ut 650 metres WNW. of 27.3' N., 135° 19.2' E. (a	Takanokawa	aguti Light.	
	Abridged des	cript	ion Fl. R. ev. 5 sec. 71	$/_2$ M.		
	Alteration	Cha	racteristic:-Flashing rec	1 every 5 se	conds.	
		No	other change.			
	Charts	1167	7–1166.			
	Publications	Ligh	nt List Vol. I (Pub. 100 A	A), Nos. 773	a, 774.	
	Authority	Ligh	nthouse Bureau.			(691573(3))
						(691623)
						(N.M. No. 45, 1948)
	857		Honsyu, NW. coast-	-Maizuru F	Bay Buoyage	
(1)	Description f	ollow	ing nine buoys have beer	n established	in Maizuru Bay	
	Positions		Maizuru Bay Swept Cha			
			About 540 metres north			
			35° 31′ 37″ N., 135° 19′	35" E.		
		(b)	Maizuru Bay Swept Cha	annel Buoy	No. 5.	
			About 1,020 metres east		na-ga-Saki.	
			35° 31′ 19″ N., 135° 20′		ce TY-11 TI	
			Maizuru Bay Swept Cha About 350 metres south 35° 30′ 37″ N., 135° 20′	westward of		
			Maizuru Bay Swept Cha	and the state of t	Sai Saki.	
		(4)	Southward of Sai Saki.			
			35° 29′ 55″ N., 135° 21′	29" E.		
				- 16 <del>-</del>		

(e) Kagi Sone Buoy. About 350 metres westward of Oto Sima. 35° 29′ 07′′ N., 135° 20′ 36″ E. (f) Ebosikuri Dasi Buoy. About 350 metres northwestward of Nezimatu Saki. 35° 28′ 44″ N., 135° 20′ 27″ E. (g) Tanaba Guri Buoy. About 160 metres southward of I Saki. 35° 28′ 35″ N., 135° 19′ 39″ E. (h) Nezimatu Saki Buoy. West-southwestward of Nezimatu Saki. 35° 28′ 34″ N., 135° 20′ 33″ E. (i) Buoy off Yosiwara. About 530 metres south-southwestward of Nio Hana. 35° 27′ 26″ N., 135° 19′ 38″ E. (a) Red cylindrical buoy with triangular topmark. (b), (c), (d) and (i) Black conical buoy with cylindrical topmark. (e), (f), (g) and (h) Red conical buoy with triangular topmark. Number of buoy will be marked to each buoy above. Three light buoys have been established in Maizuru Bay. (2) Description (j) Maizuru Bay Swept Channel Light Buoy Kana-ga-Saki. About 510 metres eastward of Kana-ga-Saki. 35° 31′ 17″ N., 135° 19′ 55″ E. (k) Amo Se Light Buoy. About 1,060 metres north-northwestward of Sanbonmatu Bana Light. 35° 30′ 31″ N., 135° 20′ 21″ E. (1) Onoguri Light Buoy. About 780 metres southeastward of Sanbonmatu Bana Light. 35° 29′ 44″ N., 135° 21′ 07″ E. Abridged description (j) Fl. R. ev. 3 sec. 5 1/2 M. (k) and (l) Fl. R. ev. 4 sec. 5 1/2 M. Characteristics:—(a) Flashing red every 3 seconds. (b) and (c) Flashing red every 4 seconds. Elevation: -3.3 metres above water (in each case). Visibility:-5.5 miles (in each case). Intensity: -25 cp. (in each case). Structures: -Red cylindrical iron buoy with framework superstructure (in each case). (3) Description Following five buoys in Maizuru Bay have been discontinued. (m) Buoy B'. About 500 metres east-southeastward of Kana-ga-Saki. 35° 31.3′ N., 135° 19.9′ E. (approx.) (n) Buoy B. About 500 metres eastward of Buoy B' above. (o) Buoy C'. About 1,100 metres northwestward of Sanbonmatu Bana Light. 35° 30.8′ N., 135° 20.3′ E. (approx.) (p) Buoy C. About 560 metres north-northeastward of Buoy C' above. (q) Buoy O. About 820 metres south-southeastward of Sanbonmatu Bana Light. (m), (o) and (q) Red conical buoy with triangular topmark. (n) Black conical buoy. (p) Black conical buoy with black triangular topmark. 1167-1166. Publications Honsyu Coast Pilot Vol. II (Pub. 18), p. 88-Light List Vol. I (Pub. 100 A), Nos. 774b, 774c, 774d, 4605, 4606, 4607, 4607a, 4607b, 4607c, 4607d, 4607e, 4607f (each to be inserted). (691573(3)) (691598(5)) Lighthouse Bureau. (N.M. No. 45, 1948)

- 17 -

Types

Note

Positions

Details

Positions

Types

\*Charts

Authority

858\* Honsyu, E. coast—Siriya Saki Radiobeacon to be restored (e) 11,350 " 321° from Seki Saki Light. Siriya Saki Radiobeacon which was previously reported inoperative will be restored Description 33° 20.5′ N., 131° 49.7′ E. (approx.) to operation with changes as follows on November 15, 1948 without farther notice. (a), (b), (c) and (d) Black spherical buoy with triangular topmark. Types Siriya Saki Light Station. Position (e) Black conical buoy with triangular topmark. 41° 25.6′ N., 141° 27.8′ E. (approx.) (a), (b) 1219-1218-151-1102. Charts Power: -250 watts. Range: -300 kilometres A 1, A 2. Details Inland Sea Pilot (Pub. 2), pp. 235, 236-N.M. No. 11 (54), 1946 (canceled). Publications No other change. Tokuyama Sweeping Branch. Authority 72 (with plan Siriya Saki and approaches)-10-43. Charts (N.M. No. 45, 1948) Honsyu Coast Pilot Vol. I (Pub. 1A), p. 274-Light List Vol. I (Pub. 100 A), No. Publications Inland Sea-Iyo Nada, W. side Fairway buoys non-existent 8015-H.O. Light List Vol. II (1947), No. 730-N.M. No. 40 (740), 1948. Following fairway buoys (painted in black) on the west side of the swept channel, Authority Lighthouse Bureau. Description (691549(4)) from Hayasui Channel to the eastward of Hime Sima, do not exist and will be (N.M. No. 45, 1948) expunged from the charts. Honsyu, S. coast-Ise Bay Light buoy replaced on station Distances and bearings from Hime Sima Light. Positions (33° 43.6' N., 131° 42.2' E. approx.) Ise Bay Swept Channel Light Buoy No. 11 which was previously reported out Description (a) 4,500 metres 126°. of position was replaced on station on October 27, 1948. (b) 10,100 ,, 141°. About 5.4 miles WNW. of Kami Sima Light. Position (c) 16,150 , 145 ½°. 34° 34.4′ N., 136° 52.7′ E. (approx.) Distances and bearings from Aki Saki Light. Abridged description Fl. ev. 5 sec. 7 1/2 M. (33° 28.2′ N., 131° 44.2′ E. approx.) 1053-1052-1051. Charts (d) 12,750 metres  $42^{1/2}$ °. Honsyu Coast Pilot Vol. I (Pub. 1A), P. 92-Light List Vol. I (Pub. 100 A), No. Publications (e) 12,100 ,, 74°. 194-N.M. No. 40 (743), 1948. (a), (d) and (e) Black conical buoy with white conical topmark. Lighthouse Bureau. (691590(6)) Authority (b) and (e) Black spherical buoy with white triangular topmark. (N.M. No. 45, 1948) 1101-1102. Charts 860 (T.)\* Inland Sea Bisan Seto E. part-Syodo Sima, S. ward Inland Sea Pilot (Pub. 2), p. 238-N.M. No. 23 (128), 1946 (canceled). Publications Light buoy temporarily withdrawn Tokuyama Sweeping Branch. Authority (691621)(N.M. No. 45, 1948) Zizo Saki Oki Light Buoy, Bisan Seto Swept Channel, has been removed tem-Description porarily for repairs. Inland Sea Suo Nada—Hime Sima, NW. ward Light buoy relighted 864 (T.)\* About 1.1 miles southward of Zizo Saki, Syodo Sima. Position Suo Nada Swept Channel Light Buoy No. 3 which was previously reported not Description 34° 23.7′ N., 134° 14.2′ E. (approx.) burning was relighted on October 27, 1948. Abridged description Fl. ev. 3 sec. 7 1/2 M. Position About 8.9 miles northwestward of Hime Sima. 137 A-153-106. 33° 48.2′ N., 131° 29.6′ E. (approx.) Inland Sea Pilot (Pub. 2), p. 98-Light List Vol. I (Pub. 100 A), No. 462 a-N.M. Publications Abridged description Fl. ev. 4 sec. 7 1/2 M. No. 11 (219), 1948. 1101-1102. Charts (691590(6)) Authority Lighthouse Bureau. Inland Sea Pilot (Pub. 2), p. 254-Light List Vol. I (Pub. 100 A), No. 6190-N.M. Publications (N.M. No. 45, 1948) No. 43 (829), 1948 (canceled) 861 Inland Sea Iyo Nada—Ya Sima approach Fairway buoys discontinued Authority. Lighthouse Bureau. (691620(2))(N.M. No. 45, 1948) Following two red buoys, southward and westward of Ya Sima, were discontinued Description on October 22, 1948. Suo Nada — Tokuyama Bay and approaches Distances and bearings from Ya Sima Light. Positions Fairway buoys non-existent (33° 42.7′ N., 132° 08.2′ E. approx.) Description Following buoys in and approaches to Tokuyama Bay do not exist and will be (a) 3,000 metres 169°. expunged from the charts. (b) 7,700 ,, 306°. Positions Distances and bearings from Hime Sima Light. Charts 140-1102. (33° 43.6' N., 131° 42.2' E. approx.) Inland Sea Pilot (Pub. 2), p. 229-N.M. No. 10 (48), 1946 (canceled). Publications (a) 89,900 metres 24°. (691621)Tokuyama Sweeping Branch. Authority (b) 12,700 ,  $16^{1/2}$ . (N.M. No. 45, 1948) Distances and bearings from Omo Se Light. (33° 55.5′ N., 131° 41.4′ E. approx.) Iyo Nada—Beppu Bay approach Fairway buoys non-existent (c) 7,500 metres 140°. Following buoys in the vicinity of Beppu Bay do not exist and will be expunged Description (d) 5,300 ,  $114^{1/2}$ °. from the charts. Distances and bearings from Iwa Sima Light. Distances and bearings from Takasaki Yama summit. Positions (33° 58.8′ N., 131° 45.3′ E. approx.) (628) (33° 14.9′ N., 131° 31.6′ E. approx.) (e) 4,040 metres  $12^{1/2}$ °. (a) 31,000 metres 15°. (f) 2,780 ,, 335°. (b) 9,300 " 57°. (g) 2,900 ,,  $204^{1/2}$ °. (c) 16,100 ,  $64^{1/2}$ °. 260 1/2° from summit of Oami Yama (174), west part of Otu (h) 4,320 " (d) 23,050 ,,  $67^{1/2}$ °. First property with the result was a selection of the sel Sima.

Types (d), (e), (f), (g) and (h) 126-1101-(a), (b), (c), (d) and (g) 1102. About 600 metres WNW. of Tyoan Syo. Position Inland Sea Pilot (Pub. 2), pp. 248, 249, 250-N.M. No. 11 (53), No. 18 (97), No. Publications 37° 04.6' N., 126° 17.3' E. (approx.) 29 (178), 1946 (each to be canceled). Abridged description Fl. ev. 5 sec. 8 M. Authority Tokuyama Sweeping Branch. 327-326. Charts (N.M. No. 45, 1948) Korean Coast Pilot Vol. II (Pub. 6B), p. 139-Light List Vol. I (Pub. 100A), Publications No. 1945. 866 (T.)\* Inland Sea Suo Nada—Ube Harbor, S. ward Korean N.M. No. 17, 1948. Authority Fairway buoys non-existent (N.M. No. 45, 1948) Description Following buoys on the southward of Ube Harbor do not exist. Distances and bearings from Ube Harbor South Breakwater West Light. Positions Singapore Harbor-Pulau Bukum, E. ward (33° 56.0' N., 131° 14.1' E. approx.) Existence of wreck and light (a) 3,900 metres  $188^{1/2}$ °. A stranded wreck exists about 0.8 miles ENE. of southeast end of Pulau Bukum. Description (b) 6,800 ,, 184°. 4,120 metres 127° from Selat Sinki Light Beacon No. 6, southeast end of Cyrene Position Black spherical buoy with white conical topmark (in each case). Type Charts 127-1101. 1° 14.0′ N., 103° 47.4′ E. (approx.) Publications Inland Sea Pilot (Pub. 2), p. 253-N.M. No. 28 (171), 1946 (canceled). A flashing green light is exhibited on the wreck at a height of 4.6 metres. Remarks Authority Tokuyama Sweeping Branch. 750 A-628-624-623. Charts (N.M. No. 45, 1948) Malacca Strait Pilot (Pub. 17), p. 225. Publication 867 (T.) Kyusyu, E. coast—Aburatu Harbor Light restored Authority Hydropac 1314-D. (716068)Description Aburatu Harbor Outer Breakwater Light which was previously reported not (N.M. No. 45, 1948) burning was relighted on October 30, 1948. Corrections to chart and publications Position Head of Outer Breakwater. 31° 34.1′ N., 131° 24.4′ E. (approx.) (1) Chart 1103. Abridged description Fl. R. ev. 3 sec. 13 m. 7 1/2 M. (U) "13 M" in abridged description of Breakwater No. 1 East Light, Kobe Harbor, is to be amend-Chart 181 (Aburatu Ko and Tonoura Ko). ed to "13 1/2 M." Publications Approx. position: 34° 39.0' N., 135° 12.3' E. Kyushu Coast Pilot (Pub. 4), p. 286-Light List Vol. I (Pub. 100 A), No. 1078-H.O. Light List Vol. II (1947), No. 2030-N.M. No. 14 (273-a), 1948 (canceled). (Hydrographic Bureau) Authority Lighthouse Bureau. (2) Pub. 90 A. Delete paragraphs on pages 54 through 80-12. (N.M. No. 45, 1948) (Law No. 174 dated July 15, 1948) Ariake Bay-Hukusima Harbor Light changed Kyusyu, E. coast (3) Light List Vol., I (Pub. 100 A). Hyuga Hukusima Harbor North Groyne Light which was previously reported Description "No. 8054" (Rokobi Radiobeacon Station) is to be amended to "No. 8053 a." not burning was relighted on October 30, 1948. The light was changed to show (Hydrographic Bureau) fixed white. (4) N.M. No. 43 (315), 1948. Position Head of Groyne. In description "38 metres" will be amended to "73 metres." 31° 26.6′ N., 131° 12.6′ E. (approx.) (Hydrographic Bureau) Abridged description F. 8 m. 7 1/2 M. (U) Characteristic:-Fixed white. Alteration No other change. (1) Alteration in number of publication Charts 185-1221. Page and column Title New No. Publications Kyusyu Coast Pilot (Pub. 4), p. 28-Light List Vol. I (Pub. 100 A), No. 1071of Catalogue Pub. 201 Hydrographic Bulletin. Pub. 981 H.O. Light List Vol. II (1947), No. 2056-N.M. No. 13 (262), 1948 (canceled). 16-I. Authority (2) New chart Lighthouse Bureau. (N.M. No. 45, 1948) Page & col. Size Scale Title of Catal. 869 (T.)\* Kyusyu, W. coast Miike Harbor approach-Mine-no-Su Aomori Ko to Hakodate Ko. 1:125,000 Sept., 1948 6-II, 25-III, 27-III Light buoy replaced N.B. Following temporary notices affect to new Chart 1159:-N.M. No. 16 (314), No. 36 (656), Description No. 37 (674), No. 39 (713), 1948. Mine-no-Su Light Buoy which was previously reported missing was replaced on (3) New Publication station on October 21, 1948. Position About 6,470 metres SSW. of Miike Harbor Light. Price (yen) Date Pub. 981 Report on the Nankai Earthquake 32° 56.7′ N., 130° 22.7′ E. (approx.) Oct., 1948 Abridged description Fl. ev. 4 sec. 9 M. (Special) in 1946 (Submarine Topography) Charts 172-169. Kyusyu Coast Pilot (Pub. 4), p. 195-Light List Vol. I (Pub. 100 A), No. 1018-Publications Supplement N.M. No. 38 (707), 1948 (canceled). Honsyu, N. coast-Oma Saki Radiocompass to be restored (691573(3)) Authority Lighthouse Bureau. Oma Saki Radiocompass Station which was previously reported inoperative will be restored to (N.M. No. 45, 1948) normal operation on November 20, 1948, without farther notice. 870 (T.) Zinsen Harbor approach—East Channel Approx. position: 41° 33.2' N., 140° 54.8' E. (Chart 10, Light List Vol. I, No. 7014 and H.O. Light List Vol. II (1947), No. 724 refer.) Light buoy extinguished (Lighthouse Bureau) (691549(4))

Tyoan Syo Light Buoy is now inoperative.

-- 20 ---

Description

150

(261) Honsyu, S. coast Suruga Bay—Yaizu Harbor, E. ward wreck Sumerged wreck (L.C.T.) exists about 1 mile 78° from Yaizu Light.

Approx. position: 34° 51.7′ N., 138° 20.8′ E.

(Chart 80 refers)

(Civilian Merchant Marine Committee) (787597(2))

(262) Honsyu, S. coast Irako Channel—Kami Sima Light replaced by provisional light

Main light in Kami Sima Light Station was replaced by provisional light on October 23 and the auxiliary light was extinguished on same date.

Approx. position: 34° 32.7′ N., 136° 59.4′ E.

(Chart 1053, Light List Vol. I, No. 112 and H.O. Light List Vol. II (947), No. 1072 refer.)
(Lighthouse Bureau) (691620)

(263) Inland Sea, N. part—Izumi Nada and Harima Nada Buoyage
Following buoys in Izumi Nada and Harima Nada was reported off station as indicated on October 11, 1948.

Name	Charted position (approx.) Moved from char
Izumi Nada Buoy A	34° 15.3′ N., 134° 58.8′ E. 210 metres 209
do. Buoy B	34° 19.2′ N., 134° 59.9′ E. 175 " 280
do. Buoy C	34° 21.1′ N., 135° 00.7′ E. 40 ,, 40
do. Buoy D	34° 23.0′ N., 135° 01.3′ E. 275 " 40
Izumi Nada Temporary Lt. By. No. 5	34° 24.9′ N., 135° 02.1′ E. 58 ,, 238
do. Buoy F	34° 28.7′ N., 135° 02.8′ E. 40 " 40
Izumi Nada Temporary Lt. By. No. 7	34° 28.7′ N., 135° 03.5′ E. 50 " 270
Izumi Nada Buoy H	34° 30.6′ N., 135° 04.1′ E. 275 " 40
do. Buoy I	34° 32.6′ N., 135° 04.9′ E. 100 " 267
Izumi Nada Temporary Lt. By. No. 10	0 34° 33.6′ N., 135° 05.3′ E. 90 " 143
Izumi Nada Buoy K	34° 34.1′ N., 135° 06.1′ E. 60 " 59
do. Buoy L	34° 35.0′ N., 135° 07.4′ E. 90 " 180
do. Buoy N	34° 36.9′ N., 135° 10.3′ E. 190 " 51
do. Buoy O	34° 37.8′ N., 135° 11.7′ E. 35 " 180
Harima Nada Swept Channel Light	34° 23.9′ N., 134° 21.0′ E. 25 " 270
Buoy No. 1	
do. No. 3	34° 28.4′ N., 134° 34.3′ E. 440 " 55
do. No. 4	34° 30.4′ N., 134° 40.5′ E. 90 " 90
do. No. 5	34° 32.5′ N., 134° 46.5′ E. 60 " 180
Harima Nada North Passage Light	34° 42.5′ N., 134° 29.6′ E. 180 " 38
Buoy No. 7	
do. No. 8	34° 42.5′ N., 134° 38.4′ E. 200 " 14
do. No. 9	34° 39.6′ N., 134° 42.6′ E. 420 " 210
(Chart 106 refers.)	

(Kobe Maritime Safety Bureau) (691608)

(264) Inland Sea—Suo Nada Buoyage in swept channel

Following buoys in swept channel, Suo Nada, do not exist.

No.	Name			Po	sition			Description
	A	7,600 n	netres	181°	from	Iwai Sima (357).		Red conical buoy
	В	5,820	***	195°	from	Kasado Sima (251).		do.
	C	5,820	A SECTION OF THE REAL PROPERTY.			Saba Sima.		do.
	D	3,880	"	206°	from	Motoyama Light.		do.
	1	8,460				above light.		
			"					Red light buoy
					*			(without lantern)
to.	2	5,800	77	241 1/	2° fro	m above light.	.VI WIRTH	Red conical buoy
	3	4,000				above light.	No. of the second secon	Red light buoy
				109		et signalatur (MAS) . Dis vi		without lantern)
	.4	6,000	77	1020	from	Buoy No. 3.	NOT THE REAL PROPERTY AND	
					COOK MADE			Red conical buoy
	.5	12,000	"	102°	from	Buoy No. 3.	Art and the	Red light buoy
* 3.4	AND CONSTRUCTION	tion in the						without lantern)
								Tractione introduction

- 22 -

6	17,600 metres 1	02° from Buoy	No. 3.	Section of the sectio	Red conical buoy-
7	24,400 ,, 10	02° from Buoy	No. 3.		Red light buoy
The state of the second	in sylvisis ben	SGREE .	-alast rigs	Salution Half or 1918	(without lantern)
8	30,400 ,, 10	02° from Buoy	No. 3.	2717	Red conical buoy
9	36,400 ,, 10	02° from Buoy	No. 3.	Commenced Street	Red light buoy
FA - Setsonalista di	ten kusi ngalawas	NID-DO	Names .	season to the first the	(without lantern)
10	3,800 ,,	5 1/2° from Hi	me Sima L	ight.	
-Last Santale Street	5,500 ,, 6	41° from above	e light.	a reference che. sa	Black conical buoy-
(Charts 127, 110)	1 and N.M. No.	7 supplement,	1946 refer.	)	adirect I authorite
of vet sensite	beried desired	thrift This	(T	okuyama Sweepir	ng Branch) (691621).

(265) Kyusyu, W. coast Simabara Gulf—Miike Harbor Light extinguished Miike Harbour Light has been reported extinguished since October 30, 1948.

Approx. position: 33° 00.1′ N., 130° 23.7′ E.

(Chart 17 (with plan), Light List Vol. I, No. 1016 and H.O. Light List Vol. II (1947), No. 2150 refer.)

(Lighthouse Bureau) (691623)

266) Kyusyu, W. coast Nagasaki Harbor, SW. ward——Ha Sima Wrecks removed

Two wrecks (S.S. Terutuki Maru and S.S. Hakuzyu Maru) located on the eastward of Ha Sima were removed on October 27, 1948.

Approx. position: 32° 37.4′ N., 129° 44.4′ E. (Chart 203 refers.)

(Civilian Merchant Marine Committee) (635196)

Danger to Navigation

asil not published at male configuration in the design of

Date & time reported Position Reference chart Authority

1530, Nov. 1 About 4 miles SW. of Omae Saki 61 Kyodo Maru No. 4

Light, S. coast of Honsyu. (787596)

#### NOTICE

twindabasi Estima on colloss.

# EXAMINATION FOR QUALIFYING RADIO OPERATOR

November, 1948

34° 33′ N., 138° 10′ E.

Candidates for the regular examination conducted under the Regulations governing the Radio Operator's Qualifying Examination, Ministry of Communications Ordinance No. 8 of April, 1931, are requested to file a written application in accordance with the following items:

Ministry of Communications

1. Application will be accepted:
From Dec. 1, 1948 to Jan. 31, 1949

Class to be examined:
First Class

Third
Telephone
Watcher

Examination will held at:
First Examination

Tokyo: Central Radiotelegraph Training Institute.

No. 5, 1-chome, Shimomeguro, Meguro-ku, Tokyo

Osaka: Osaka Radiotelegraph Training
Institute.
Yada-mura, Nakakawachi-gun,

Osaka
Hiroshima: Hiroshima Communication School

Ujina-machi, Hiroshima-shi
Kumamoto: Kumamoto Radiotelegraph Training Institute.

Oye, Oye-machi, Kumamoto-shi
Sendai: Sendai Radiotelegraph Training
Institute

Odawara-nakae-cho, Sendai-shi
Sapporo: Sapporo Communication School
Nishi, 7-chome, Minami, 22-jo,
Sapporo-shi

Second Examination (Examination for First Class shall be conducted in Tokyo only)

Tokyo: Central Radiotelegraph Training
Institute

No. 5. 1 champ Shimomeoure

No. 5, 1-chome, Shimomeguro, Meguro-ku, Tokyo

Osaka Radiotelegraph Training

Osaka: Osaka Ra Institute Yada-mura, Nakakawachi-gun,

Osaka

Kumamoto: Kumamoto Radiotelegraph Train-

ing Institute

Oye, Oye-machi, Kumamoto-shi Sendai Radiotelegraph Training

Institute

Odawara-nakae-cho, Sendai-shi

4. Schedule for Examination:

First Examination

Sendai:

Feb. 14 (Monday), 1949 from 9 a.m.
All Classes

Subject: Laws and Regulations governing
Radiotelegraph and Radiotelephone
from 1 p.m. First, Second and Third
Classes

Subject: English

from 3 p.m. First and Second Classes
Subject: Communication Geography

Feb. 15 (Tuesday), 1949 from 9 a.m.

First, Second and Third Classes

Subject: Examination in writing for Radiotelegraph and Radiotelephone Experiment

from 1 p.m. First and Second Classes
Subject: Theory of Radiotelegraph and
Radiotelephone

Second Examination

March 21 (Monday), 1949 from 9 a.m.
All Classes

Subject: Code manipulation or Telephone communication

March 22 (Tuesday), 1949 from 9 a.m.

All Classes

Subject: Experiment on Radiotelegraph and Radiotelephone

#### Remarks:

- (a) Second Examination will be allowed to those successfully passed the First Examination.
- (b) Telephone communication for telephone class candidates shall be done in accordance with "The table for transmitting and receiving by telephone" specified in "The Practice for communication by telephone for acceptance and delivery of telegram, Ministry of Communications Notification No. 1622 of October 1925."
- (c) Date of examination, time for examination, location, etc. may be changed.
- 5. Matters to be observed for filing application:
- (a) Age of candidates are limited;

For First and Second Class,

a person who was born before Feb. 1, 1932 For all other classes,

a person who was born before Feb. 1, 1935

(b) File with the Head of Radio Operator's Qualify:

(b) File with the Head of Radio Operator's Qualifying Examination Committee, c/o Administration Section, Radio Bureau, Ministry of Communica-

tions, a formal application together with personal record, abstract of census register and two photographs and receive an examination card. In case of mailing, be sure to write "Application for Radio Operator's Qualifying Examination" in red on the envelope and get it registered; An envelope with postage stamp for return mail posted on and clearly indicating your own name on it must be accompanied.

- (c) Write in red desired places for First and Second Examination.
- (d) Accompanying writings shall be fastened to gether in the order personal record and census register abstract with the application on the too.
- (e) The photograph must be a clearly bare headed printed half length portrait (size of photograph, 9 cm.×6 cm.) without mounting and with the applicants name and desired class of examination written by himself on the reverse side.
- (f) As the examination fee, postage stamps as listed below must be posted on the upper right side of the application and presented without sealing them.

First	Class	¥40
Second	"	30
Third	"	20
Telephone	,,	10
Watcher	"	10

(g) A person is allowed to be examined for only one class.

#### Notice re Capital Reduction

ammon

November 13, 1948

The general meeting of shareholders of our company held on Nov. 3, 1948, decided to reduce the capital from \(\frac{1}{2}\),600,000 to \(\frac{1}{2}\),000,000, in the way to give new share certificates (Fully paid in) to the share holders of old share certificates (\(\frac{1}{2}\)12.50 paid per less share) at the ratio of one to four.

If any creditor wants to make any objection, they are requested to do so within two months from the date of publication of this notice. In case no objection is made within that period, we shall under stand, according to Article 176 of the Commercial Code, that the reduction of the capital is accepted.

The shareholders who have old share certificates should submit them to the main office within three months from the date of publication of this notice.

Kawaguchi Seishi K. K.

(Kawaguchi Raw Silk Manufacturing Co., Ltd.)

President & Director:

Isamu Kawaguchi
No. 3354, Seya-machi, Totsuka-ku,
Yokohama

### Notice re Merger of Old and New Accounts

November 1, 1948

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Art. 37 of the Enterprises Reconstruction and Reorganization Law that the adjustment plan was conditionally authorized on August 31, 1948, and

the condition which was capital increase was executed, being completed the payment for increased capital on October 31, 1948, and accordingly the old and new accounts were merged on the same day.

K. K. Yamanaka Shoten No. 52, Arihoro-cho, Otaru-shi

the second in the second in the second secon design and design and design and design and design of the second state of the second s went the file state attachers in the track of the state o A place of the court that a place of the court to the cou The name of the same of the latest and the latest a The tier the Hard being Nachhair ac-THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH nale from the series and better the Land to the series bons light is family to the their a this 

5 0 es 0 0 N w S W

# OFFICIAL GAZETTE

XTRA

Price Edition

GOVERNMENT PRINTING BUREAU 昭和二十一年十一月三十日第三種郵便物認可

0. 144

SATURDAY, NOVEMBER 13, 1948

# NOTIFICATIONS

Price Board Notification No. 1148

November 13, 1948

A part of the Price Board Notification No. 575 of as follows:

July, 1948 (concerning the controlled selling prices of ion ingot), shall be amended as follows:

Director-General of Price Board

IZUMIYAMA Sanroku

In the item of agricultural machines and implements of the class table, the column of oil engine shall be deleted.

To the item of sixth class in the item of internal combustion engine of the same table, "Oil engines excluding liners for engines of 10 H.P. or under and pistons and cylinders as well as covers for semi-diesel engines of 10 H.P. or under" shall be added.

# Price Board Notification No. 1149

November 13, 1948

The Price Board Notification No. 900 of September 18, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of wild cocoon silk) is partially revised as follows:

# Director-General of Price Board IZUMIYAMA Sanroku

The following shall be added next to (5) of sales terms, etc. in 2:

(6) The controlled prices of this list shall be for those per 100 momme of articles for one-ply, polish and 20 ien in length, and those for 40 ken, amounts added 10 per cent to the controlled prices of this list.

The controlled prices for articles made by the following processing may be added with amount obtained by
multiplying the undermentioned rates to the controlled
prices of this list;

Dyeing	5 per cent
2-ply	8 ,,
3-ply	10 ,,
4-consecutive of 5 ken	8 ,,

# Price Board Notification No. 1150

November 13, 1948

In accordance with the provisions of Article 4 of the Price Control Ordinance, the controlled selling prices of ship plates manufactured under the specification of Lloyd rules and American Board of shipping rules are designated as follows:

# Director-General of Price Board IZUMIYAMA Sanroku

1. List of the controlled prices: (Unit: Metric ton)

Steel plates manufactured under the specification of
Lloyd rules and American Board of shipping rules.

Thickness (mm.) Size Length (feet) Selling Price
width (feet) For domestic For export

				-
3.2	less 5'-0"	less 20'-0"	¥21,070	¥41,420
4.5	1)	,,	20,030	39,610
6	,,	9.9	17,590	34,180
8-9	"	11	16,890	34,190
12-14	23	- 1)	16,200	32,980
15-16	19	,,	17,510	35,910
17-21	,,	,,	19,210	39,790
22-25	1,	`,,	20,990	43,860
26-30	,,	,,	21,610	44,860
31-35	"	23	22,610	46,760
36-40	1,1	,,	23,550	49,220

- 2. Sales terms, etc.
- 1) Sales terms, etc. and additional charges for extra ordinal size shall be followed to the Price Board Notification No. 347 of June 23, 1948.
- 2) The controlled prices of those of other thickness than the above are applied the prices of proximate lower thickness.
- 3) The domestic control price is that of steel plates for ship building and repairing purpose for domestic and the export control price is that of steel plates for ship building and repairing purpose of export.

#### Price Board Notification No. 1151

November 13, 1948

The Price Board Notification No. 1,019 of October, 1948 (concerning the designation of the controlled prices of rat killer is partially revised as follows:

Director-General of Price Board

IZUMIYAMA Sanroku

The paragraph of controlled prices shall be revised as follows:

tomows.					
Name Volume		Controlled selling price of producer	Controlled selling price of wholesaler	Controlled selling price of retailer	
Rat killer (ointment)	20 g. in tube	¥ 11.43	¥ 13.55	¥ 16.00	
ditto (tablet)	10 tabs. in bottle	26.00	28.50	36.00	

#### Price Board Notification No. 1152

November 13, 1948

In accordance with the provisions of Article 4 of the Price Control Ordinance, the controlled selling prices of water color pigments for pupils' use are designated as follows, and the Price Board Notification No. 888 of October, 1947 (concerning the designation of the controlled selling prices of water color pigments for pupils' use) shall hereby be abolished:

Director-General of Price Board

IZUMIYAMA Sanroku

1. List of controlled prices

-			
	Controlled	Controlled	Controlled
	selling	selling	selling
	price of	price of	price of
	producer	wholesaler	retailer
	(per doz.)	(per doz.)	(per case)

Water color pigments for pupils' use

Description

- (a) Twelve colors ₹ 708.00 ₹ 796.50 ¥ 81.00 pigments in tin tube
- (b) Twelve colors 629.00 708.40 71.60 pigments in lead tube
- (c) Twelve colors pig- 384.00 432.00 43.70 ments in gluey case
- 2. Sales terms, etc.
- (1) Water color pigments of this list shall mean those for primary and middle school pupils' use.
- (2) The controlled prices for those being colors other than those mentioned in this list, or for those in case of sale in bulk shall be subject to the following prices;

	Controlled selling price of	Controlled selling price of	Controlled selling price of
Description	producer	wholesaler	retailer
Per piece of water color pigment in tin tube	¥ 4.90	¥ 5.50	¥ 6.80

1 Woven goods

Kind & No.	Swatch No.	Weav- ing	Yarn Warp	Used Woof		ture Woof	Woy Width I		Unit	Controlled selling price of producer	Controlled selling price of wholesaler	selling price of retailer per yard
Serge No. 1	1001	2/2 Ayaori	40/2	20 s.	77	68	31,25	53	Per tan	¥3,365.48	¥3,702.03	or MA

Per piece of water color			
pigment in lead tube	4.40	4.90	6,00
Per piece of water color			
pigment in gluey case	2.70	3.00	3.70

- (3) The controlled prices of this list shall include the commodity tax.
- (4) In the controlled prices shown in this list, the selling prices of the producer shall be those ex store of seller and suclude packing charge, and the selling prices of the wholesaler shall be those ex store of the buyer and include wrapping and packing charges, and the selling prices of retailer shall be those ex store of the seller.
- (5) The controlled prices of this list shall be for those come under each of the following terms and those for which not come under the said terms shall be reduced by 50 per cent from the controlled prices of this list;
- (a) Coloring shall be clear and density and transparency proper.
- (b) Granule shall be fine and equal, and sticking strength and dryness proper.
- (c) Fading and discoloration shall be little.
- (d) It shall not easily be come muddy when mixing with different colurs.
- (e) It shall not be hardened by deterioration not disunite.
- (f) It shall not contain poisonous ingredients among coloring matters.
- (g) Capacity shall be proper. (3 cc. or over in one tube)

  (2.5 cc. or over in one gluey case)

#### Price Board Notification No. 1153

November 13, 1948

In accordance with the provisions of Article 4 of the Price Control Ordinance, the controlled selling prices of staple fiber fabrics by export article standard are designated as follows:

Director-General of Price Board

IZUMIYAMA Sanroku

No. 3	1002	1)	***	30 s.	92	90	,,	11	,,	3,794.51	4,173.96	92.10
No. 4	3210	2.7	20/2	20/2	62	55	"	,,,	,,	5,887.38	6,476.12	143.00
(Makich	ijimi stap	ole fiber										
No. 5	3209	"	30/2	30/2	83	60	"	,,	23	5,204.69	5,725.16	126.40
(ditto)	1028	,,		20 s.	78	66				9 0 11 0 1	1 000 10	00.00
No. 6	2000	"	40/2	30 s.	91	90	"	53.5	1))	3,841.94	4,226.13 4,153.07	93.30 90.80
No. 8	1029	11	30 s.	"	115	70	31.5	53	"	2,902.75	3,193.03	70.50
No. 9	2300	11	,,	"	11 .	"	31.25		,,	2,938.23	3,232.05	70.00
No. 10		,,	40/2	20 s.	77	68	39	53	,,	4,225.36	4,647.90	102.60
No. 11		"	,,	30 s.	92	, 90	,,,	71	"	4,687.71	5,156.48	113.80
No. 12		7.7	30/2	20 s.	78	66	,,	,,	,,	4,775.71	5,253.28	116.00
No. 13		"	40/2	30 s.	91	90	, ,,	54	,,	4,740.40	5,214.44	113.00
No. 14		"	30  s. $40/2$	"	116	70	,,	, , ,	2.5	3,715.70	4,087.27	88.70
No. 15	ijimi stap	ole fiber		"	92	90	. ,,	"	,,,	5,491.60	6,040.76	130.90
	injinir stæp		20/2	90/19	CO	-0						
No. 16 No. 17		"	30/2	$\frac{20}{2}$	62	52	,,,	1.)	11	7,315.20	8,046.72	174.40
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ijimi stap	le fiber		30/4	83	60	13	1.1	"	6,734.99	7,408.49	160.50
No. 18	ijinii step	ic moci	40/2	200 a	HH	00						
Jeans	1003	1/2	30 s.	20 s. 30 s.	77 90	68 55	91 95	11	9,9	. 5,014.71	5,516.18	119.50
No. 1	1000	-1-	00 5.	00 s.	00	•)0	31.25	53	1.0	2,298.16	2,527.98	55.80
Drill	1004		10 s.	10 s.	GA.	10	99.5			AFFAIF	E 004 FF	77F F0
No. 1	10,04		10 5.	10 8.	64	46	32.5	"	,,,	4,756.15	5,231.77	115.50
Muslin	553	Flat	20 c	20 a	en	EO	. 01 5	71		7 0 10 10	0 101 51	10.00
No. 3	000	weavi	30 s.	30 s.	62	58	31.5	54	11	1,940.48	2,134.54	46.20
No. 4		W Cay 1	.rig				20					
		33	11	7,7	17	"	39	11	"	2,427.90	2,670.69	57.90
Shirting No. 3			do	000	20							
	1009	"	20 s.	20 s.	63	58	31.25	53	,,	2,651.31	2,916.44	64.40
Poplin No. 3	1004		00.10			3.5.0			1			
	1027	9.7	30/2	20 s.	65	54	,,	2.5	"	3,240.28	`3,564.31	78.70
(ditto)	"	"	,,	,,	,,,	,,	"	77	77	3,740.45	4,114.50	90.80
N. J. W. M. 15075	ijimi stap	le fiber	yarn)									
No. 4	5500	"	40/2	40/2	₩4	53	31.5	54.25	3.7	3,348.44	3,683.28	79.40
No. 5 (ditto)	1010A	,,	- ,,	"	77	56	31.25	53	11	3,351.72	3,686.89	81.40
	iimi atan	))	"	11	- "	"	"	"	"	3,939.95	4,339.95	95.70
No. 6	ijimi stap	ie nper	yarn).				7.5		X V			
No. 7	1010B	"	7.7	"	"	"	11	54	17	3,439.88	3,783.87	82.00
No. 8		"	30/2	20 s.	,, 65	,, 54	39.0	53	1)	4,242.19 4,072.39	4,666.41 4,479.63	103.00
No. 9		"	40/2	40/2	74	53	27	54	"	4,124.66	4,797.17	103.90
No. 10		"		20/21	77	56	17	"	"	4,361.06	4,797.17	103.90
	ijimi stap	le fiber	yarn)									
No. 11		,,	30/2	20 s.	65	54	,,	,,	17	4,187.84	4,606.62	99.80
Linnet	1011	2.2	10 s.	10 s.	38	37	31.5	53	"	3,058.52	3,364.37	74.30
No. 2									r		Y .	
(ditto)	,,	1.1	yarn)	,,	"	"	"	17	"	3,514.02	3,865.42	85.30
[arakichi	Jimi stapl	le fiber	yarn)				4.1	1 1				
No. 3	"	77	"	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	"	"	39	"	"	3,756.79	4,132.47	91.20
	11	"	, 77	11	. 38	11	17	54	2.7	4,483.67	4,932.04	106.90
No. 5	ijimi stap	le fiber	yarn)			10				E 185 10	E 001 00	100 10
(ditto)	11	11	**	"	44	43	11	"	"	5,177.18	5,694.90	123.40
Gaberdine	е											
No. 2	1013	2/2	30/2	20 s.	74	90	31.25	53	,,	4,317.89	4,749.68	104.90
		Ayaori										
	y to											

(ditto) ,, (Makichijimi st	taple fiber	yarn)		"	"	"	17	"	5,002.92	5,503.21	121.
No. 3	1/3 Ayaori Double		"	73	,,,	39.0	"	,,	5,413.22	5,954.54	131,
Gingham No. 2	Flat	"	30/2	58	52	31.25	"	"	5,385.36	5,923.90	130.
(Makichijimi st	weaving taple fiber	0									
Monokureno	Fancy		40/2	72	70	21.5	-1		0 MM / 00		
No. 5 1016	weaving		10/2		10	31.5	54	1.7	3,774.33	4,151.76	90.0
No. 6 1017	,,	30 s.	30 s.	89	78	,,,			2,858.68	3,144.55	00
No. 7 1018	"	"	,,	74	70	"	"	"	2,402.64	2,642.90	68.1 57.3
(ditto)	"	"	"	"	"	,,,	"	"	2,761.24	3,037.36	65.6
(Makichijimi sta	aple fiber	yarn)									
No. 8 1019 No. 9 3204	"	20/10	20/10	71	68	,,,	"	,,	2,343.36	2,577.70	55.9
No. 9 3204 (Makichijimi sta	anle fiher	30/2	30/2	76	70	31.25	7.	"	5,403.60	5,943.96	128.8
	apie iibei		10.10								
No. 10 No. 11	11	40/2 30 s	40/2 3019	72	11	39	53	"	4,575.86	5,033.45	111.
No. 12	"	30 s.	30 ţs.	89 74	78	"	"	"	3,507.87	3,858.66	85.
No. 13	"	"	"	74	70 68		"	"	2,944.56	3,239.02	71.
No. 14	"	"	"	74 -			,, 54	"	2,862.65 3,461.04	3,148.92 3,807.14	69.
(Makichijimi sta						"	0.7	17	0,401.01	3,007.14	82.
No. 15	11	30/2	30/2	75	"	"	"	,,	6,697.41	7,367.15	159.6
(ditto)											
Moss Crepe											
No. 4 1020 (ditto)	,,	20/2	20/2	20/2	54	43	31.25	53	4,235.36	4,658.90	102.
(ditto) (Makichijimi sta	aple fiber	yarn)	,,	"	"	,,	"		4,863.68	5,350.05	118.
No. 5	,,	"	,,	55	45	30.5	54		4,644.41	T 100 05	110
No. 6	,,	"	"	54	43		53	"	5,308.57	5,108.85 5,839.43	110.5 128.9
No. 7	"	"	"	"	"		"	"	6,207.18	6,827.90	150,
(Makichijimi sta	ple fiber										
Amuzen No. 1 3216	"	30/2	30/2	70	56	31.5	52.5	,11	4,690.44	5,159.48	115.0
No. 2	"	"	,,	,,,	"	39	54	"	5,932.86	6,526.15	142.9
Makichijimi sta	the second secon							77	0,002.0	-	
Flannel	Flat	1)	10 s.	42	46	39	50	,,	4,088.27	4,497.10	105.9
No. 2 3207B	weaving									-) -	
ditto)											
No. 3 3207A ditto)	,,	",	"	44	,,	"	"	2.2	4,142.02	4,556.22	106.0
Vo. 4 3207C	2/2		20/2	42					1.005 10	1 100 01	105.5
ditto)	Ayaori	"	40/2	4:2	"	"	"	,,	4,085.13	4,493.64	100
Vo. 5		40/2	10 s.	<b>.</b> 48	10				O'FOT OO	00000	91,0
ditto)					46			"	3,535.32 4,083.73	3,888.85 4,492.10	105.1
Makichijimi staj		"	"	"	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		"	"	4,000.10	4,494.10	100
ancy Dobby											
No. 1	Fancy	20 s.	20 s.	64	52	38.5	53	,, "	3,330.21	3,663.23	80.9
To. 2	ditto								0.000/117	2 700 00	82.4
To. 3		"	11	,, 66	,, 54	90 5		,,	3,393.47	3,732.82	84.5
erge		"	"	00	04	30.0 ,	"	"	3,480.40	3,840.44	
To. 12 1028	2/2	30/2	20 s.	78	66	39.0	53		5,519.73	6,071.70	134.0
		50/2			UU	00.0	90	11	0,010.10	0,011.10	

No. 17 3209	,,	"	30/2	83	60	2.5	54	,,	5,841.34	6,425.47	139.20
No. 19 1029	"	30 s.	30 s.	115	70	"	53	"	3,669.91	4,036.90	89.10
No. 20 1051	11	60/2	40 s.	129	105	38.5	"	"	4,872.89	5,360.18	-118.30
No. 8 1027	Flat	30/2	20 s.	65	54	39.0	"	"	4,704.03	5,174.43	114.20
(Makichijimi sta	weaving ple fiber	yarn)									
No. 11	,,	"	"	17	"	"	54	"	4,792.79	5,272.07	114.20
(ditto)											
No. 12 1050	,,	60/2	30 s.	88	70	"	,,	,,	3,742.17	4,116.39	89.20
Muslin 553	"	30 s.	30 s.	62	58	"	54	"	2,797.60	3,077.36	66.70
No. 4 (Makichijimi sta	ple fiber	yarn)									
No. 5	,,	"	,,,	72	64	"	12	,,	3,106.21	3,416.83	71.00
(ditto)							17	"	0,100.21	0,410.00	74.00
No. 6 553	1)	12		62	59		53		0 111 05	0 000 01	FO 00
Gaberdine	1/3	30/2	20 s.	73	90	14		"	2,414.85 6,249.21	2,656.34	58.60
No. 3 1013	Avaori					"	21	"	0,440.41	6,874.13	151.70
	Double										
(Makichijimi sta	ple fiber	yarn)									
No. 4	2/2	40/2	40/2	120	52	2.7	11	17	5,333.46	5,866.81	129.50
	Ayaori										
(ditto)	))	• • •	1)	1)	"	,,	17	",	6,210.08	6,831.09	150.80
(Makichijimi sta	ple fiber	yarn)									
Linnet 1011	Flat	10 s.	10 s.	37	37	"	11	,,	4,319.66	4,751.63	104.90
No. 3 (do)	weaving										101.00
Shirting											
No. 4 1019	"	20/s.	20 s.	63	56	,,	,,	17	3,338.17	3,671.99	81.10
Moss Crepe	The second second										
No. 6 1020	Nashiji										
	weaving										
		20/2	20/2	54	43	"	"	"	6,117.28	6,729.01	148.50
(Makichijimi sta	ple fiber	yarn)	* 1.35								
Gingham	Flat.										
No. 3 Dyed yarn.	weaving	30/2	30/2	57	52	36	50		6 019 44	0 010 00	151.00
calendar		50/4	30/4	01	UW	30	00	. ,,	6,012.44	6,613.68	154.80
finish											
(ditto)											
English	2/2	20 s	20/2	60	46	32	60	"	5,167.15	5,683.87	110.80
fannel	Ayaori					1.0					
Dyed yarn (ditto)							1				
n ·	"	"	17	"	11	39.75	"	- 11	6,400.39	7,040.93	137.30
District Annual Control of the Contr											
(ditto)											
Sucker	Flat	30/2	30 s.	30	54	29.5	52	"	5,110.07	5,621.08	126.50
Dyed yarn	weaving	30 s.		33							
					The second second second			COLUMN THE STATE OF THE STATE O			

# 2. Processed goods

(a) Controlled selling prices of producer.

The controlled selling prices of producer of I shall be added by controlled charges of processing designated separately.

(b) Controlled selling prices of wholesaler.

Amounts multiplied by 1.10 to the controlled selling prices of (a).

(c) Controlled selling prices of retailer.

Amounts multiplied by 1.17 to the controlled selling prices of (b).

3. The controlled prices of this list shall be for those which have passed an inspection conducted by Textile Pro-

ducts Inspection Association, and the controlled prices of those unqualified for the said inspection shall be amounts obtained by multiplying 90/100 to the controlled prices of qualified goods.

- 4. Those fabrics in which no mention of material yarn is not made in this list shall mean those of staple fiber yarn.
- 5. The controlled prices of fabrics other than those mentioned in this list shall be amounts deducted by 90% from the most affiliated and cheapest according to yarn used, count, texture and width of fabric, etc.
- 6. The controlled prices of those inferior weaving or poor quality, even if they are mentioned in this list, shall be amounts deducted by more than 2/3 of the controlled prices of this list.
- 7. (a) The controlled selling prices of producer shall be ex factory of producer and shall include charges for wrapping and packing.
  - (b) The controlled selling prices of wholesaler shall be ex place of delivery of buyer and shall include charges for wrapping, packing and transportation.
  - (c) The controlled selling prices of retailer in accordance with Regulations for Distribution of stipulated textile materials shall be subject to the controlled selling prices of wholesaler of this list.
  - (d) Fractions of sen in the controlled prices of this list shall be adjusted by counting fractions over 5 as one unit, but disregarding the rest.

· — 6 · ·